



ATOMIZZATORI
SPRAYERS | ATOMISEURS
ZERSTÄUBER | ATOMIZADORES

ENG Perfection is a sprayer equipped with an axial fan with two counter-rotating propellers: one with a clockwise rotation and the other with a counterclockwise rotation. This counter-rotation annuls the helical effect allowing a perfectly balanced distribution of air and product on both sides. In addition, the two propellers create such a high air volume that Perfection allows effective treatments also in big and leafy cultivations. Furthermore, thanks to special conveyors assembled in the fan, this machine allows not only treatments on crops with several plantation systems, but also an optimal distribution of product straight to the vegetation to be covered. It is available in the trailed version with tanks of 800, 1000, 1500, 2000, 3000 liters.

Standard equipment:
• Hot galvanized frame • Polyethylene tank • External pipe for tank level • Hot galvanized conveyor • Protection for fan suction • Two counter-rotating propellers with nylon-glass blades • Centrifugal clutch • Gearbox with two speeds plus neutral position • Double anti-drip brass jets • Hand-washing tank • Circuit-rinsing device • Central control device in the tractor cab • Double external self-cleaning filter • Suction filter with valve • Diaphragm pumps from 100 to 200 l/min • Double hydraulic stirrer • Brass fittings • Height- and length- adjustable drawbar • Height- and width- adjustable axles

DEU Perfection ist ein Axial-Zerstäuber mit gegenläufigen Doppel-Ventilatorflügeln: der erste Flügel rechtsdrehend und der zweite Flügel linksdrehend. Die mit einem speziellen Ventilator ausgestattet ist. Dieses System eliminiert die spiralförmige Wirkung und ermöglicht eine perfekt symmetrische Produktverteilung auf beiden Seiten. Die beiden Propellerflügel produzieren ein sehr hohes Luftvolumen, was es Ihnen ermöglicht auch Anbaubereiche großer Ausmaße mit üppiger Vegetation optimal zu behandeln. Und nicht nur das: dank Anwendung spezifischer Ventilatorgehäuse können Anbaubereiche unterschiedlicher Ausmaße behandelt und eine optimale Produktverteilung vegetationsgezielt erhalten werden. Die Maschine ist in gezogenen Versionen mit Tank-Kapazität von 800, 1000, 1500, 2000 und 3000 Litern erhältlich.

Standardausrüstung:
• Feuerverzinkter Rahmen • Polyäthylentank • Schlauchförmiger Tank-Pegelmesser • Feuerverzinktes Ventilatorgehäuse • Blätterschutz • Gegenlaufende Doppel-Ventilatorflügel • Zwei-Gang Getriebe mit Leerlauf • Zentrifugenkupplung • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • Handwassertank • Kreislauf-Spülsystem • Bedienungseinheit an der Zugmaschine • Externer doppelteilter selbstreinigend • Ansaugfilter mit Ventil • Membranpumpe von 100 bis 200 l/min • Doppelter hydraulischer Mischer • Verbindungsstücke aus Messing • In Höhe

FRA Perfection est un atomiseur à ventilateur axial avec deux hélices à rotation inverse: l'une avec rotation à droite et l'autre avec rotation à gauche. La contre-rotation annule l'effet hélicoïdal, et permet la distribution du flux parfaitement symétrique sur les deux côtés. Les deux hélices, produisent un grand volume d'air qui vous permet de réaliser des traitements optimaux dans les cultures de dimensions importantes et avec de fortes végétations. Grâce à l'application de convoyeurs spécifiques, est possible de traiter les cultures avec différents modèles de plantation et d'obtenir une répartition optimale et ciblée du produit. Disponible en version tracté de 800, 1000, 1500, 2000, 3000 litres.

Équipement standard:
• Châssis galvanisé à chaud • Cuve en polyéthylène • Jauge à tuyau • Convoyeur galvanisé à chaud • Protection à l'aspiration • Double hélice à rotation inverse • Multiplicateur à deux vitesses et point mort • Embrayage centrifuge • Double jets laiton avec antigoutte • Réservoir lave-mains • Réservoir de rinçage du circuit • Groupe de commande au tracteur • Double filtre autonettoyants • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe à pistons-membranes de 100 à 200 l/min. • Double hydro-mélangeur • Attelage réglable en hauteur et en longueur • Essieux réglable en hauteur et en largeur.

ESP Perfection es un atomizador con un ventilador axial con dos hélices contrarrotantes: una primera con rotación dextrorsa y la otra con rotación sinistrorsa. La contrarrotación elimina el efecto helicoidal permitiendo una distribución del aire y del producto perfectamente homogénea para las dos partes. Las dos hélices, además, producen un volumen de aire mucho mayor que consiente realizar tratamientos optimales también en cultivos de grandes dimensiones y con vegetación lozana. Además, gracias a la aplicación de diferentes ventiladores, con esta máquina se pueden tratar cultivos con varios sistemas de plantación y obtener una distribución del aire y del producto optimal y dirigida al objetivo. Es disponibles en la versión remolcada con depósitos de 800, 1000, 1500, 2000 y 3000 litros

Equipaje estándar:
• Chasis galvanizado en caliente • Depósito de polietileno • Caño externo para el nivel • Ventilador galvanizado en caliente • Protección de la aspiración • Dos hélices contrarrotantes con palas de nylon-vidrio • Multiplicador con dos velocidades y punto muerto • Fricción centrífuga • Doble boquillas de latón antigotas • Depósito lavamanos • Depósito para el enjuague del circuito • Mando en el tractor • Doble filtro externo autolimpiador • Filtro de aspiración con válvula • Bomba de membranas de 100 a 200 l/min • Doble agitador hidráulico • Racores de latón • Tiro ajustable en alto y en largo • Ejes ajustables en alto y en ancho

PERFECTION

ITA Perfection é un atomizzatore con ventilatore assiale a doppia elica controrotante: una prima elica con rotazione destrorsa e una seconda con rotazione sinistrorsa. La controrotazione elimina l'effetto elicoidale consentendo una distribuzione dell'aria perfettamente simmetrica da ambo i lati. Le due eliche, inoltre, producono un volume d'aria assai elevato che permette di realizzare trattamenti ottimali anche in coltivazioni di ampie dimensioni e con vegetazione rigogliosa. Non solo, grazie all'applicazione di specifici convogliatori, è possibile trattare coltivazioni con diversi sesti d'impianto e ottenere una distribuzione del prodotto ottimale e mirata sull'obiettivo. È disponibile nelle versioni trainate con cisterne da 800, 1000, 1500, 2000 e 3000 litri.

Equipaggiamento standard:
• Telaio zincato a caldo • Cisterna in polietilene • Livello cisterna a tubo • Convogliatore zincato a caldo • Protezione per le foglie • Doppia elica contro-rotante • Moltiplicatore a due velocità più folle • Frizione centrifuga • Doppi getti in ottone antigoccia • Serbatoio lavamani • Dispositivo di risciacquo del circuito • Gruppo di comando al trattore • Doppio filtro esterno autopulente • Filtro di aspirazione con valvola • Pompa a membrane da 100 a 200 l/min • Doppio agitatore idraulico • Raccorderia in ottone • Timone regolabile in altezza ed in larghezza • Assali regolabili in altezza ed in larghezza

	CV	CV			A	B	C		kg
800	30/40	70/75	700	2	2965	1090	1340	•	580
1000	30/40	70/75	700	2	3600	1230	1350	•	620
1000	35/45	70/80	800	2	3600	1230	1350	•	640
1500	35/45	70/80	800	2	4200	1400	1400	•	770
2000	35/45	70/80	800	2	4400	1520	1500	•	820
3000	35/45	70/80	800	2	4570	1850	1700	•	1220



1500 PERFECTION Standard

Convogliatori sovrappponibili

Applicable conveyors

Convoyeurs adaptables

Verschiedene Ventilator-Leitbleche

Ventiladores sobreponible



Convogliatore per spalliere
Conveyor for espaliers
Convoyeur pour espalier
Leitblech für Spalier-Kulturen
Ventilador para espalderas



Convogliatore per luppolo
Conveyor for hops
Convoyeur pour houblon
Leitblech für Hopfen
Ventilador para lúpulo



Convogliatore INOX
tipo CHARENTES
CHARENTES type
INOX conveyor
Convoyeur vigne INOX
type CHARENTES
Leitblech Typ
CHARENTES mit
hydraulischer
Verstellung
Ventilador INOX
tipo CHARENTES

